

THE OLDEST,  
THE LARGEST  
SWEDISH PAPER  
Published in Canada.

The Only Non-  
Sectarian, General  
Swedish Newspaper  
IN THE DOMINION

Prop. Library Jan. 10

# Svenska Gazet Tidningen

Årg. XVII

Winnipeg, Man., Onsdagen den 17 Februari, 1909.

No. 7

CANADA

HALBEME, Sask. E. R. Brown har säljt platsidningen "The News" och kommer att själj påbörja en tidning i Weyburn, Sask.

AFLÄD VID HÖG ÅLDER gjorde Julian Terreau i Belleville, Ont., förliden onsdag. Han var 141 år gammal och det antages att han var den äldste person i Canadu.

ETT LÖNNBRÄNNERI uppstod häromdagen vid St. Agathe, i näsheten av Montreal, Joseph Charet, som var bränvinsbrännaren, arresterades.

EN TÄNDSTICKSFABRIK kommer den vänkande firman E. B. Eddy Co. att med första anläggia i Västern. Det påstås att Letbridge, Alta., har goda utsikter att erhålla densamma.

BROADVIEW, Sask. Edsvärd utbröt i söndags i Johnston & Parsons diversehandelsbutik. Lyckligtvis varmedes elden i tid och bleckt innan den hunnit åstadkomma någon större skada.

MOOSE JAW, Sask. A denna plats har man påbörjat insamlandet af en fond för uppförandet af en Y.M.C.A.-byggnad. Det är meningen att insamla en \$40,000 och upp till förliden måndag hela \$12,000 tecknats. Väl gjord!

LANGEBURG, Sask. R. Bergers hus fattade i söndags eld från ett överhettat kaminskrut. Elden grep omkring sig med sådan starkhet, att det såg vid ett tillfälle ut som om hela huset skulle krossas.

PRINCE ALBERT, Sask. Ett rykte från denna plats givit vid handen att "farmer Hines", som för flera år sedan försökte bilda ett järnvägsbolag bland farmarna i North Dakota, nu försöker ett liknande företag i Prince Albert-distrikten.

CLARESHOLM, Alta. Farming i stor skala bedrivs af messrs Milnes och Noble. De ämnar bräcka 7,000 acres mark denna vår. Det beräknas att det ej kan dröja så länge förran plöjningen i detta distrikts tager sin början.

RED DEER, Alta. Vid konsernativa partiets provmästerskapsmöte i lördags blef ledarekapet enhälligt överlennmade åt Maistland S. McCarthy, M. P. for Calgary. Det antages att mr McCarthy kommer att åtaga sig det ansvarsfulla uppdraget.

KAMSACK, Sask. C. Anderson från Nonquay skickade hafrefråper till utställningen i Omaha och erhöll ista priset för samma.

— En donkhör, som befallnats skyldig till att hafta sät "eldvatten" till indianer, domes i måndags att bopta \$50 och ersätta kostnäderna i målet.

PRINCE ALBERT, Sask. Polisen söker efter Didrik Kvistlund, en notarie, som lmnade sitt hem för nio dagar sedan i hopp om att begå självmord. Hans familj, bestående af hustru och fyra minderåriga barn, befinnar sig i mycket smä omständigheter. Väntar sig att familjen får nu underhålla den.

ISSKÖRDEN brukar här i Canada vara god, men i Port Arthur, Ont., beklagar man att utsikterna för upptagandet är icke mycket smä sådana sätt. Den är, som frustat i bukten, bortläst i försök. Dock kan det ju hänta att ett vintertid istäcke kan lägga sig.

Vanligtvis brukar man taga ut en 15,000 ton is under säsönen.

KUNISTINO, Sask. Under förliden är afsändes från denna plats till G.T.P. väster om Pembina Crossing i Alberta, gledne sydväst till en punkt vid eller nära Embarras-floden, och sedan i en svändig riktning mot källorna af Little Pembina-floden, ett afstånd af omkring 100 mil.

FRÅN OTTAWA meddelades i fördags att Grand Trunk Pacific Branch Co. söker rätten att anlägga och operera följande linjer:

1. Från en punkt på stambanan till G.T.P. väster om Pembina Crossing och ett tiotal andra hinduer-lagssöka dr. A. S. Monroe, läkare-inspektör vid regeringens immigrans-departement. Hinduerne påstår att de på ett oögligt sätt upphållits i regeringens immigrantrabbar och hindratis att börja arbete. De föndra nu en skadeersättning af \$20,000.

— Denna tidnings Vancouver-referent har på grund af brådka i sitt arbete och förtur genom vilket han kommit insända korrespondens till en viss Mr. Peterson, som är belägen i en kvartsekton land från H. Hamburg. Landet, som är beläget en 8 mil härlän, såldes för \$15,50 per acre.

MACLEOD, Alta. Från denna plats rapporteras att en svensk rancher trogligtvis gått vilse. Han skulle i torsdags begefrit sig till en ranch, men endast en af hans hästar har sedan återfunnits. Manneu, vagnen och den andra hästen hafva, då detta skrifvis, icke åter-anträffats, ej heller är namnet på demne var landsman uppgivet.

ETT DJÄRFÄR RÖFVERJ begicks i lördags i Montreal. En man kom i H. A. Wilders butik, gick fram till kassörskan och tilldelade henne ett vildsamt slag i hufvudet, hvarefter han tillrep en \$100.00 i kontanter och försvann. Den överfaldna kvinnan vårdas i hospitalet och då detta skrifvis har röfveren ej anträffats.

INKOMSTSIFFROR. De första tio månaderna af innevarande fiskalårs varo regeringens totalinkomster \$68,937,636.00. Detta är en minskning af \$12,086,636.00 från förra årets inkomster för samma tid. Minskningen representeras till största delen, omkring 11 miljoner dollars, af en reduktion i tullverkets inkomster. Rapporten för Januari månad ger dock vid handen att inkomsterna igen stigit till huvudet som anses den normala.

BROADVIEW, Sask. Edsvärd utbröt i söndags i Johnston & Parsons diversehandelsbutik. Lyckligtvis varmedes elden i tid och bleckt innan den hunnit åstadkomma någon större skada.

PORTAGE LA PRAIRIE, Man. C.P.R.s lokomotivstall tillika med 3 lokomotiv upprändades i söndags natt f. v. Hur elden uppkommit är ej med säkerhet kändt, dock antages att den hävda uppkommit genom att skorstenen från skorstenen. Då elden utbröt har varit en af de ogymsammanna i mannhinne för persokodlare på grund af den ombytliga väderleken.

EN STOR "MOOSE"-HJORD lär finnas norr om Lake Neigon, påstås det. Landtmästaren A. A. Nelson, som tillbringat flera veckor i distrikten, påstår att man hängit se för en hjord på en so djur. En orsak för att förekomma sätta talrik där här var den, att endast ett fåtal jägare begivit sig till dess trakter. Visserligen komma indianerna dit tillfälligtvis, men de anställa ej stor föreläde bland viltbrådet. Detta distrikts borgartal alltså vara en af jägarnas "sälla jaktmärke".

MILESTONE, Sask. Firmen McKenzie & Aarners, som handlar med skördeindustrier etc., har efterträdts af J. H. McKenzie.

STOCKHOLM, Sankt. Mr A. P. Sjöström har återkommit från Cuba, dit han reste för att bosätta sig för någon tid sedan. Han föredras Manitobas klimat framför det tropiska klimatet på Cuba.

ENTWISTLE, Alta. Vår landsmannen O. Brandt har påbörjat en skomakariaffär, och hoppas vi alla landsmän boende härökring att hänga honom vid behof af bastantna skodon och första klasse skosulning.

NELSON, B. C. J. MacMartin, en i gräfdriften förförare man från Cobalt, Ont., har i dagarna köpt "Kootenay Bell" och "Mother Lode" grupperna af "Claims" söder om Nelson och kommer att driva dem för byggenaden. Det sätter sig att tillfälle ut som en del frukttagar i angränsande bantgård skall antandas, men lyckigtvis var det möjligt få dem i särskelhet.

EN BEKLÄGLIG HÄNDELSE skedde från Lockwood, Sask. Mrs And. Evanson, hustru till en farmare, som bor 2½ mil öster om staden, hade varit inne i staden för att göra uppköp för maten. Detta skedde från en av de allra äldsta butikerna i staden.

ST. ANDREWS, Man. Arbetet med slussarnas murning pågår med full fart. Allt cement-arbetet har färdigställts utom två af pirerna, som mestre göras högre. Men arbetar nu med slussportarna, och den kontraktör som har detta arbeta med han har materialet på platsen.

NORRIS LAKE, Man. Den äldriga modern till mrs Billson härtill blef hennes sista hertig. Hon är död sedan 1908.

RINGWALL, Alta. En stilla begravning ände rum nyhigen, där mrs Wohlin fördes till sitt sista hvilorum. Hon åfödd i föregående tillsättan af 5 dennes, efter en längre tids tårtande sjukdom, och blef begravd i Lutherska kyrkogården i Svea.

PASTOR ERICKSON höll ett gripande och till hjärtat gående tal innan i kyrkan över Ps. 103, hvarefter förfärringen ände rum ut på kyrkogården.

FÖRÄLDRAFÖRSÄTTNINGEN FRÅN VANCOUVER telegraferades i lördags att prämen Transfer stötté på grund vid Seymour Narrows, dit den bogserats af ångaren Czar. Transfer var lastad med en halv million för bräder, som skulle användas för trottöanläggning i Prince Rupert. Det antages att prämen skräddats så illa att den är värförd, men brändaten har räddats.

VANCOUVER, B. C. Bahari Ringwall och ett tiotal andra hinduer vid representant för Pictou county, d. R. H. McKay med 200 rösters majoritet besegrade Chas. Tanner, konservativa partiets ledare i provinsen!

HOTELLMÄNNEN I MANITOBA påstås att de hafta af hon R. P. Roblin erhållit försäkring om att inga de intressen och näringarna ingripande lagstiftningar.

— Denna tidnings Vancouver-referent har på grund af brådka i sitt arbete och förtur genom vilket han kommit insända korrespondens till en viss Mr. Peterson, som är belägen i en kvartsekton land från H. Hamburg. Landet, som är beläget en 8 mil härlän, såldes för \$15,50 per acre.

## Ett minne från Dominion-Utställningen i Calgary förleden sommar.



Det Nordiska Drakskeppet.

Förleden sommar hölls en stor utställning i Calgary, Alta., och denna var i allo lyckad. Calgary skandinaver hade också bestämt sig för att delta och hade därför tillsatt en komité att göra arrangementen. Denne komité fyllde sitt värf på ett högoligen kreditabelt sätt och en af dess om stor handlingskraft och energi såväl som god smak vitnande åtgärder var att vid den stora paraden deltaga med ett vikingsskepp, af hvilket ovanstående ger en bild. Att utställningens prisdomare förslag att uppskatta arbetet bevisas därför att de gavvo denna framställningen af nordmännens första ankomst till Canadas kust ista priset. Mr W. Christensen, som står i förstafelen, föreställer den efter hand spejande sjökungen. Partyet har utom höddingar och orgängaren 8 mans besättning. Fastän nioget sent hafva vi ej kunna neka oss nojet att här återgåva denna bild, nu då vi lyckas erhålla en kluke af densamma.

HANLEY, Sask. Prestholdt I. & Hardware Co. har sålt ut järnhandelsdelningen till bröderna Rolleson.

JAFFRAY, B. C. i And. Rosen har nyhigen öppnat en diversehandel därför.

KASLO, B. C. För ett par veckor sedan skref F. E. Archer, plattens borgmästare, till president Roosevelt, inbjudande honom att besöka detta distrikt i hvilket han idkade grudfrift för en 20 år sedan, innan han hörjade sin nationella karriär. President Roosevelt har svarat att, enär han så fort som möjligt tänker anträda sin berömda resa till Afrika, är det honom omöjligt antaga bjudningen.

DOMINIONENS AKERBRUKSDEPARTEMENT har erhållit en grävsta, bestående af 6 "yaks" eller grymta, från hertigen af Bedford. Detta antages att yak-oxen, som nägot päminner om buffeln, borde kunna trivas i Labrador och norra Ontario. Yak-oxen förekommer förmästligast i Tibet och annars i Central-Asien. Härlämmad är lång och raggig, och af dess ragg välväs de s. k. yak-mattorna. Djuret föredrar kalla trakter med högt läge. Den emottagna hjorden kommer att sättas in i central-experimentalfarmen för att akclimatiseras.

DOMINIONENS FÖRSVÄRHSFÖRSLAGET för tredje gången Lancasters bill om härtre ändrat till debatt om Bill Miners rymmning från fängelse i New Westminister och den möjliga delen detta års förtid för härtre.

I tisdags föredrogs för tredje gången Lancasters bill om härtre till debatt om härtre.

— Vid en gruflexjon, som inträffade i går i näsheten af Newcastle, påstads det att 200 arbettare omkommit. Då detta skrifvis är det dock ej vidare säker på antalet.

EN GRUFLEXJON. Goodtemplar-VÄRLDEN. Goodtemplarnas storkongräs hölls i sin början i går aften af 25-åriga tillvaro, med en större fest i Westminster Church, hörnet af Notre Dame Ave. och Haiggrave St. Festen tager sin början kl. 8 e.m. och kommer att hållas i en stor hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en hall-komité, bestående af messrs Chas. Gustafson, Axel Petersson, protokollskrätere, Ernst Sandberg; ordningsmän, Ed. Quist och Henry Hanson; instruktörer Knut Hoel och Fred. Pettersson. En lag-komité bestående af messrs Chas. Holberg, Chas. Gustafson, Knut Hoel och ordföranden samt en



**För Höst- och Vintersäsongen**

Kostymer, Pälser och Ofverrockar på beställning. Reparering och prässning utföres. Välgjordt arbete, billiga priser. OBS. Importerade och inhemska tyger alltid på lager i rikt urval.

J. E. Stendahls SKRÄDDERI-AFFÄR  
210½ Logan Ave.

**IMPERIAL ACADEMY OF  
Music and Arts**

EMIL CONRAD ERIKSON, Direktör.

Bästa europeiska professorer engagerade och nu anlända att undervisa i alla olika grenar af musiken.

Nu öppet att mottaga elever.

Fulla enskilda hörnande akademien gesivas oerödigt nivem som hållt som vill skriva direkt till oss eller besöka oss.

Adressera

**Imperial Academy of Music and Arts**

44 OSBORNE STREET, WINNIPEG, MANITOBA

(Nämnd denna tidning då Ni skriver till Akademien).



Rennie's korta  
Säsong  
Grönsaks Frö.

särskilda arter som växa  
och mogna i Manitoba,  
Saskatchewan och Alberta.  
Se sidan 12 i våra nya ka-  
talog för 1909.

Wm. Rennie Co., Ltd.

188 Market St.

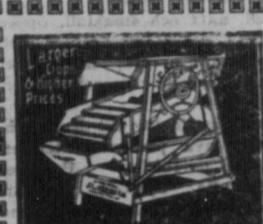
Winnipeg, Man.

Skrif på engelska och nämnd Canada-Tidningen.

**Tillkännagivande**

Undertecknad beder härmad få meddela, att jag nu är i stand att förmöja biljetter direkt från och till de skandinaviska länderna, särskilt som Finland. Personer, som kunna skaffa veiderhäftig borgen, erhålls biljett på abfertningarna.

J. E. FORSLUND,  
BOX 594 WINNIPEG.



Vi garanterar  
Den nya Superior

som den bästa vildhafreparatör i marknaden, som ger Er fullkomlig tillfredsställelse; som den snabba och grundläggande rensare - emedan den är stark bygd och försedd med vär patenterade sikt.

Har Ni sett vår nya kornaförkornet? Hvarom icke borde Ni

jare som skiljer haften från snarast efterånda en.

Gör ett protosök med Den Nya Superior innan Ni köper en kvart, är alt vi behålla om. Den säljs på prof af alla ledande maskinhändare.

Agenter för Chicago luftmotor, "White" symaskin, flyttbara elevators etc.

**THE HARMER IMPLEMENT CO.**  
142 PRINCESS ST. WINNIPEG, MAN.

**Brown & Rutherford**

Box 128. Rekommendera ett välsorterat lager af FÖNSTER-RAMAR, DÖRRAR och allt till INTERIOR-ARBETEN hörande.

Virke. Särskild rabatt gesivas lärnare som själva hämta sina byggnadsmaterialier.

Start upplag af alla sorters ved.

Kontor och lager vid slänet af Higgins Ave.

**Dr. O. B. BYE, HALLOCK, MINN.**

Sjuka och lidande i Canadas västra provinser uppminns mas på mitt-närhållne och välkända modärna.

**BAD SANATORIUM** där med bästa resultat ges SVENSK SJUKGYMNSTIK, MASSAGE, ELEKTRISK VIBRATIONSBEHANDLING, MEDICINSKA och VANLIGA BAD.

**ROBERTSON'S**

(Etablerad 1827, Dundee)

FIN GAMMAL LIQUEUR

**Scotch Whisky**

Alla andra importerade likörer på lager.

John Robertson & Son, Ltd.

Magasinet 315 William Ave., Winnipeg, Canada

**Förenta Staterna**

SVENSKA INBÖRDESHJÄLP-FÖRENINGEN SKANDIA i New York räknar nu 1,945 medlemmar,

PASTOR E. A. SKOGSBERGH kommer att den 4 april hålla afskedspredikan i Minneapolis, Minn. Pastor Skogsbergh är trotsigen bokad kände pastor inom Missionsfonden i Amerika.

MORMONFOLKET i Utah fördrar att en lag skall antagas som förbjöder försäljning af alla sprithaltiga drycker.

DET AMERIKANSKA SKIDREKORDET på 122 fot överträffades nyligen i Chippewa Falls, Wis., af Oscar Gunderson, som hoppat 125 fot.

SKANDINAVISKA BANKEN San Francisco, Cal, har i dagare flyttat in i sina nya lokaler i Chronicle-hygen och dessutom öppnat en filial i Fillmore st.

MONUMENTET på dr Swenssons grif i Lindsborg, Kans, skall uppföras af Erickson Bros, och Stuart & Son i Salina för en kostnad af \$1,000.

SOM VICE PRESIDENT i ett travarubolag i staten Washington, med to mil dollar kapital, är vår landsmanns sällskapsägare C. A. Smith i Minneapolis, Minn., komma att inträda.

"NORDISKA HEM", 229 Cedar ave., Minneapolis, Minn., utkommer hvarje månad med ett godt och ovanvändande innehåll. John Nygren är "manager".

INSTRUMENTMAKAREN ANTON ABRAHAM LILLIESKOLD af adliga ätten Lilliesköld, har aldrut i sitt hem, 611 Vanderbilt ave., Brooklyn, N. Y. Han var född 1851 i Jämjland och kom till Amerika vid 17 års ålder.

SENATEN I OREGON har enligt antagit ett lagförslag, som stodgar att gittermälskencie skal bevisas endast af personer, som företat ett af något legitimerat länkt utländadt intyg att gittermälskandidaten är fullt frisk.

AMERIKANSKA PANNARFLOTTAN under konteramira Sperrys befäl nämnar sig åter hemets kuster. I förra årgång den demsamma från Gibraltar till sin första utgångspunkt Hampton Roads, Va., dit den vänstas anlända den 22 dennes.

SAMMANSLAGNING. En plan är åtome att sammanslå Svenska Missionsförbundet, Svenska Frikyrkan och Svenska Kongregationalisterna i För. Stat. till ett enda samfund. Det nya samfundet finge ifall det kommer till stånd, över 100,000 medlemmar.

IDROTTSSTÄFLINGAR hade härmedgen ahorndes af personalen vid postkontore i New York. Bland 6 deltagare vann därvid Oscar Swenson från Swedish-American Athletic Club första priset i en gångtävlan på  $\frac{1}{2}$  mil och H. Anderson tredje priset i 400 yards hinderloppning.

THEODORE ROOSEVELT, Jr., medlem af guvernör Liley's i Connecticut stab och sedan i höstas militärvärrelärling i Thompsonville Conn, blef i måndags befordrad till gesäll och erhöll egen västol. Han arbetar regelbundet nio timmar hvarje dag och har ännu ej räkät ut för något missöde i sitt arbete.

OMBYTTA ROLLER. Helga Fagerkjöld, afventyrskon från Stockholm, som för åtskilliga månader sedan utgått stämning mot en timmerågare, nr Mersereau, i Portland, Ore., på en stor summa af skadeersättning för brutet gittermälslöfte, blef härömnad domd att i stället betala Mersereau \$2,500. Men om han får dem, blir han annan femma.

UTI FÖRENTA STATERNAS SKOLOR OCH LÄROVERK af alla slag är nu 19,346,811 elever inskrifna, enligt i måndags offentliggjord rapport från Commission of Education, dr Ellsworth Brown i Washington, D. C. Ut i landets folkskolor undervisas omkring 475,000 lärare, af hvilka 22 procent är män och 78 kvinnor. För hvarjehanda skoländamål utges för hvarvarande omkring \$400,000.

INGENTING SMAKAR RIKTIGT. "Jag har ingen appetit, och ingenting tyckes haft sin rätta smak," är en amärkning man ofta hör göras. Detta tillstånd är nästan alltid orsakat af en trög och overksam lever. När detta viktiga organ vägrar att fullgöra sina funktioner, blir systemet bokställigen förgiftat af de förbrukade och utslitna, men, som samma sig och stänga de vitala kanalerna. Resultatet blir kroppslig svaghet, hufvudvärk, maglidande, klossat af appetit och andra symptom. Det är en samt tillfredsställelse att veta, det dessa åkommor lätt kunnas övervinnas, genom bruket af det gamla beprövade örtläkemedlet, Dr. Peter's Kunike.

Mrs John Lingren, Negeauee,

**SVENSKA CANADA-TIDNINGEN**

Vi h. skriver: "Det är mig en sjan tillfredsställelse att underrätta er, det er Kunike har botat mig från allmän svaghet och maglidande. Den har skänkt mig matlost och gjort mig stark, så att jag känner mig som en ny man.

Vilken andra medicinet kan Kunike bekommis af apoteken. Ni kan erhålla den hos speciellagenten, Dr Peter Fahmey & Sons Co., 112½ South Hoyne Ave., Chicago, Illinois.

DÖDSFALJ. I lungot, hvarell i torndags afton kl. 8.15.

Ungdomsskola hvarell söndag kl. 11.00 och kl. 8 e.m.

Söndagsskola hvarell söndag kl. 10.00.

Kvinnoföreningemöte hvarellan-

torsdags afton kl. 8.15.

Ungdomsmöte hvarellan-

torsdags afton kl. 8.15.

Alla är hjärtigt välkomna.

C. Rupert Swanson, pastor.

Bostad: 406 Dunlevy Ave.,

invid kyrkan

Hj. Gustafson, L.D.

411 Harris St.

**Kyrkemeddelanden.**

SVENSKA EV. LUTHERSKA  
KIRKAN, Vancouver,  
hömet af Dunlevy Ave. och  
Pender St. E.

Gudstjänst hvarell söndag kl. 11.

Em. och kl. 8 e.m.

Söndagsskola hvarell söndag kl.

10.00.

Kvinnoföreningemöte hvarellan-

torsdags afton kl. 8.15.

Ungdomsskola hvarellan-

torsdags afton kl. 8.15.

Alla är hjärtigt välkomna.

C. Rupert Swanson, pastor.

Bostad: 406 Dunlevy Ave.,

invid kyrkan

Hj. Gustafson, L.D.

411 Harris St.

**Vancouver Annonser**

Denna afdeling representeras af  
Oscar L. Sundborg, 411 Harris St  
Phone 1860

**Svenskarnes hufvudkvarter i Vancouver är****Crown Hotel**

CORDOVA STREET  
Fina Möblerade Rum för Moderata Priser  
John Decker, Agare

**North Vancouver Hotel**

NORTH VANCOUVER, B.C.

**REKOMMENDERAS I LANDSMÄNNENS BENÄGNA****ATANKE.**

Speciella anordningar för gästers hemtrefnad. Segel- och redningsbåtar, gasolinbåtar, jagt och fiske.

FÖRSTA KLASSENS BEKVÄMLIGHETER. MODERATA PRISER.

P. Larson, Egare

**Wray & Dick**

21 Hastings St, West

Vancouver, B.C.

Rekommendera sitt nu inkomna urval af

**Färdsgydda Herrkläder**

till de mest moderata Priser.

Stiliga Rägnrockar för Säsongen.

**HERRAR SNUSFÖRBRUKARE!**

För endast \$1.00 sändes portofritt över hela landet i lb. COPENHAGEN SNUS eller i lb. STOCKHOLM No. 1. Detta är det enda genuina Svenska Snus som tillverkas i Domition of Canada.

**Skrif efter profver om så önskas****Oscar L. Sundborg**

Manufacturer

411 Harris Street, Vancouver, B.C.

Phone 1860

**W. B. Brummitt**

20 Cordova Street, Vancouver, B.C.

Nästa dörr till Crown Hotel.

5 Febr. 1909.

J. M. Kullander.

Port Essington, B.C., Camp 1.

5 Febr. 1909.

GODA KLÄDER FÖR MÄN

OCH GOSSAR.

HATTAR, MÖSSOR, ETC.

**A. P. CEDERQVIST**  
Skandinavisk Skrädderifaffr  
358 Logan Ave. (Canada-Postens Block).  
Föräldrig Herr- och Damkläder  
Första klassens arbete garanteras.  
Ritat ur al af TYGER och SKINN.  
Gör mig ett besök och full belåtenhet till försäkras.

**D. E. ADAMS COAL CO.**  
**KOL och VED**  
VEDGARD No. 1, 95 Higgins Ave.  
" " 2, Fort Rouge.  
" " 3, West End, (Wall Street).  
" " 4, Elmwood, (Hör. Stadion och Jasper.)

Huvudkontor, 224 Bannatyne Av.

### Spara Edra Pengar

VI BETALA 4% PROC. PÅ DEPOSITIONER I VÅR SPAR-BANKS-ADELFNING.  
Intresset tillkort tvående gånger årligen.  
Depositioner är tillgängliga för 'cheque'.  
The Home Investment & Savings Association  
438 MAIN ST., WINNIPEG.  
Under Ban of British N. America.  
M. Bull, President. W. A. Windatt, Manager.

### SÅNGKÖR

I syfte att bilda och informera i Kvartett-Sång, kommer undertecknad att tillbringa vintern i Winnipeg. — Jag har tillhört Uppsala Studentkör sångkör och har 10 års erfarenhet i Svensk Kvartett-Sång. Reflekterande män och kvinnor behöver annas sig inom en vecka & denna tidnings kontor. — Avgift billig.

C. V. Hillstrom

Bostad: Malmö Boardinghus, 283 Stanley St.

### År efter år

bliva resultaten af Great-West Life Assurance Company's verksamhet mera och mera tillfredsställande.  
De väsentligaste siffrorna för 1908 åro:  
Försäkringsbref utlärade ..... \$10,145,532  
Fortlöpande affär till den 31 December 1908 ..... \$39,865,786  
Förening af fortlöpande affär under 1908 ..... \$6,299,662  
Totala Tillgångar den 31 December 1908 ..... \$5,596,213  
Förening i tillgångar ..... \$1,070,655  
Räntebärande vinstd på insättningar, över ..... 7 procent  
De som är i behov af lifi örsäkring göra klokt i att under-  
söka de försäkringsbref som utfärdas af

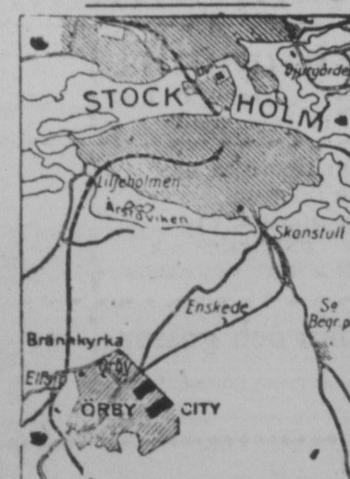
The Great West Life Assurance Co.

Huvudkontor i Winnipeg.

Speciell Agent: ALFRED CARLSTRÖM, KENORA, ONT.

### Aktiebolaget ORBY CITY

erbjuder till svensk-amerikaner-  
na ypperligt tillfälle att mo-  
SADELES LÄTTA VILLKOK  
och OTROLIGT BILLIGA PRI-  
SER tillhandha sig TOMTER  
TOLF MINUTERS VÄG — AN-  
SKANSTULL I STOCKHOLM  
i det nyligen anlagda villaområdet ORBY CITY, som inom nägra månader genomskruras af spårväg och skål inkorporeras med Stockholms stad. Nuvarande pris 25 ÖRE PER KVA-  
RATFOT — ett pris som inom sex månader skal ha stigit delvis. Tillskrif AKTIEBOLA-  
GET ORBY CITY, KUNGS-  
TAN 39, där kartor över sam-  
hället jämte olika förslag till  
egna hem erhållas gratis.  
AGENTER KUNNA ARBETA  
FÖR OSS MED BETYD-  
LIGA FÖRMÄNER.



**GYNNA**  
CANADA-TIDNINGENS  
ANNONSERER !!

**Kootenay Fruit  
Farms**  
på lätt villkor

För vidare underrättelser hän-  
vind tiller till

**NAKUSP FRUIT LANDS Ltd.**  
715 McIntyre Block

Winnipeg, Man.

**Amerikanska Härda och Lösa**  
Kontor: Princess & Logan Tel. 1691  
Poplar & Lewis Etas., Elmwood,  
Tel. 581. F. J. WELWOOD

### Korrespondens

FRÅN THIGH HILL

Thigh Hill, Alta., 6 Febr. 1909.  
Red. af  
Svenska Canada-Tidningen!  
Winnipeg, Man.  
Härmad innesluter jag en dollar  
för den goda tidningen.  
Högaktingsskult.  
Peter E. Lundgren.

### TIDNINGEN VÄLKOMMEN.

Holden, Alberta, 30 Januari 1909.  
Redaktör af Svenska  
Canada-Tidningen!

Jag ber att om Ni har några al-  
mannanackor kvar, Ni ville sända  
mig en, om jag är bevärtigd till  
nägon. Tidningen kommer regel-  
bundet i posten. Jag är gammal,  
men kilar så lätts upp till post-  
kontoret hvarje gång, ty S.C.T. är  
en välkommen gäst — och dit  
Augustana och Thos Luther-  
ius' Companion likaså. Jag har  
det så godt därför om söndagar-  
na, ja hela veckan. Mycket tack  
till Redaktionen. Lyckas och fram-  
gång till en god fortsättning!

Med högkänting  
John Kihlberg,  
Holden, Alta.

### FRÅN EN UNG VAN AF S.C.T.

Årde radaktör af S.C.T.!

Eftersom det icke synes nögti-  
tidningen från denne plats, så må  
jag ha funnits runt för några rader i  
édra spalter. Jag har varit i Cana-  
da i fem år, och sedan dess har  
min fader haft tidningen hvilken jag  
tycker om bra. Jag läser korre-  
spondensen hvarje vecka, men jag  
har aldrig sett något bref som en  
liten gosse har skrivit. Men jag  
skall prova skriva några rader  
för att se hvad Ni gör, om Ni tar  
det till försvar?

Jag, nu mår jag strax bättre se-  
den jag fått säga om mitt hjärta  
mesning. Och skall jag med "Ca-  
nadas" benägna tillståelse komma  
igen i annan gång med nyheter  
från Nelson och Kootenays berg  
och dalar.

Vill nu sluta med hälsningar till  
vänner i Calgary.

C. O. Swanson.

A m. — Vi skola med nöje mö-  
ta vidare meddelanden från mr. S.

I ofvanstående bref gjorda re-  
flexionerna beröra amerikanska

befriandet, men även för svenska

canadiensare kunnna de vara af  
intresse. — Red.

VILL NU SLUTA MED HÄLSNINGAR TILL  
VÄNNER I CALGARY.

## Sverige Nyheter.

**STOCKHOLM.** I andra kammarne har hr Lindhagen väckt en motion, hvori han anhåller, att riksråden ville ha regeringen framhålla angelägenheten att vidmagnthålla utställningen för åstadkommande så sva, så vidt ska kan, överensstämmande civiliseringar för de tre nordiska länderna samt i sändan afseende anhålla om övervägande, i hvad man och på hvad sätt ett blifvande lagstiftningsarbete på författningsrådet område hämpigen må kunnas ordnas på grundvalen af samverkan länderna emellan, samt ifrågasätta, huruvida åtgärder kunnas vidtagas i syfte, att den i alla tre länderna förberedda nya aktiebolagsförfatningen må i större eller mindre mån bli överensstämmande.

— En i andra kammarne afgivne motion hemställd hrr Widén och Kvarnström, att riksråden ville i skrifte visse till regeringen anhåller om utredning dels rörande skogsbarternas ställning och lefnadsförhållanden i Nordanland i den män det finnes enkligt, även i detta återstående dermed jemförliga landsråden, dels rörande de åtgärder, som må finnas nödig för tillgodosendet af behovet derstädes af en under sunda ekonomiska och hygieniska förhållanden levande daglig skogsbarterat.

— Grosshandlaren Herman Friedländer har på årsdagen af sin mänskap främställa till realiseringen af en kreditinrättning plan till utvändig af Sofiahemmet genom upprättande af en anstalt för nervjuka, till enke-drottningens förfogande ställt ett belopp af 30,000 kr, med det vilkor, att hela siffranstingen af denna donation, som torde bokföras under rubrik "Herman Friedländers fond," skall läggas till kapitäl till intill dess upprättande af en nybyggd fond för omförmåla världsanstalt för nervjuka eger rum, då således säll det ursprungliga kapitalet som den kapitalisera afkastningen skola lemnas som bidrag till byggnadsfondmännen bestyrkande.

— Krisghöftarna har nu meddelat utslag i Rindöfären. Major Berggren har dömts till afsättning från sin beställning på stat som major vid Fortifikationen. Han har vidare dömts att ersättas för föruster, som tillskyndats kronan genom leveranser till ifrågasvarande byggnadsförfatning med kr. 173,642.93. Generalmajor Bergman har dömts att under två månader vara i misstning af sin tjänst som generalmajor och chef för Fortifikationen. Han har vidare förtpliktats att ersätta statsskatten med kr. 1,259.35. Talan mot f. fortifikationskassören Ågren har ikke kunnat bifallas. Krisghöftarnas utslag var enhälligt.

— I kommerskollegiets arbetsställska afdelning har man nu hunnit med den preliminära bearbetningen af det inkomma materialet från arbetshöftsrätten i Stockholm den 12 Januari. Och de erhållna resultaten hafva sammansattas i översiktstabeller of verlemnats till civilministern.

Af de utarbetade översiktstabellerna framgår föret och framst att antalet arbetslösa i riket är större än man från början trodde.

Arbetshöftsrätten har anordnats

187 städer och köpingar med en sammanlagd befolkning af 1,306,331 personer och i 149 landskommuner med 688,484 invånare, i 45 städer och köpingar med 73,541 invånare och 2,243 landskommuner med 3,708,731 invånare har ingen arbetshöftsrättskning estrum.

"Till följd härav kan naturligtvis ej arbetshöftsrättskningen lemnas en så fullständig och kongruen bild af ställningen som man med den sanna affärerna.

Gj. vi i siffrorna i detalj, så trangular af de utarbetade tabellerna att inalles 29,737 arbetslösas annat, deraf 20,433 män och 594 quinor.

Utan samtliga arbetslösas, som anmäts, voro 19,845 fullt arbetslösas, deraf 19,327 män och 532 quinor.

Inalles 1,950 hade tillfällig arbetsför-tjänst, deraf 1,891 män och 59 quinor.

Antalet arbetslösas i städer och köpingar var 13,799, deraf 13,370 män och 429 quinor, och på landsbygdens 6,938, deraf 6,773 män och 165 quinor.

För de olika länen ställer sig antalet arbetslösas på följande sätt: Stockholm stadt 2,849, Stockholms län 628, Uppsala län 662, Södermanlands län 295, Östergötlands län 1,132, Jönköpings län 235, Kronobergs län 64 (räkning anordnad endast i Växjö), Kalmar län (endast städer) 241, Gotlands län (endast Visby) 198, Blekinge län 347, Kristianstads län (endast städer) 128, Malmöhus län 2,063, Hallands län 256, Göteborgs och Bohus län 2,635, Elfsborgs län 320, Skaraborgs län 123, Värmelands län 595, Örebro län 547, Västmanlands län 447, Kopparbergs län 912, Götalands län 456, Västernorrlands län 37, Västerbottens län (endast landsbygd) 194, Norrbottens län 2,605.

— Trots all sin tillbakadragande rik August Strindberg på sextioårsdagen den 23 Januari het naturligt röra många och vackra bevir på sym-pati, beundran och vördnad.

Bland de telegrafiska helsingarne märktes en från Svenska författnare-föreningen:

"Svenska författnarföreningen sätter med 60-åriga mästaren sin lyck oskän och hyllning." — Styrelsen.

Den store författnaren tillbragte i all stilhet och hade un-danbrott sig alla uppvakningar. Un-dant gjordes emellertid för Intima teaterns personal, som på förmidda-

ga framförde sin hyllning.

Stockholms studentkår hade, som los 450 kr. Genom Djurgårdens 1.000 kr.

bekant, även veiat genom uppraktning in corpore bringa författaren sin hyllning, men efter hans afhöjande svar beslöt studentkåren tillställa honom en textad adres. Denna över-lemnades på förmiddagen personligen till diktaren af en delegation, bestående af kårens ordförande, P. Wret-lind, samt direktionsmedlemmarne G. A. Larsson och ingenjör E. Philip.

Strindberg bad delegationen till kä-ren samtliga medlemmar framföra sitt tack för gävran, som städse skulle blifva honom ett kärt minne.

För ofrigt hölls Strindbergfester

i en hel del föreningar och klubb-lokalier, i skolor samt af de sociali-stiska ungdomsklubbarne.

De teatrar i huvudstaden, hvilka

dagen till huvudstaden, hvilka

på sitt program, voro: Dram-a

Kontor: 667 Main Street

W. P. F. CUMMINGS Manager S. S. Department,

WINNIPEG, MAN.

ATLANTISKA ÅNGBÄTS AGENTER.  
ESTABLISHED 1870.

ALLOWAY &amp; CHAMPION. Bankirer.

Biljetter till alla delar af verlden. Passagerare kanne sätta val af hvilken ångbåtslinje som helst, avgående från en Catamaran eller Amerikanska linjen, etc.

C. P. R., Allan, Dominion, Danalason, Hwita Stjern-linen, North German Lloyd, Hamburg-American, Scandinavian-American Holland-American etc.

Vi har speciella arrangeranden att befria passagerare från skattens last: våra representanter i Europa sätta steder skattas giva våra passagerare hviligt biljetten och reda inom att trans-portera bagage etc. Om ni kanske vände er till oss för att få hjälpe oss med att få biljetten.

Oppet Lådage åtta från 7 till 8. '98

W. P. F. CUMMINGS Manager S. S. Department,

Kontor: 667 Main Street

W. P. F. CUMMINGS Manager S. S. Department,

WINNIPEG, MAN.

drotsföreningens energiske ordförande banktjänstemannen Carl Hellberg uppkaffades först 150 kr, för hvilken summa Svander pantsatt po-kat. Sedan sådant så utlosts, över-lemnades den vid förra rättegångsfällen till Svensson. Den gällde det aldrits om pokalen skulle stanna i dennes hand eller ej.

Efter åtskilliga underhållningar låt Svensson förmå sig att reducera sitt anspråk från 450 kronor till 350 kr. Genom friktions bidrag af ban-ker Kyhlberger med fl. lyckades han Carl Hellberg äfven anfaska denna summa, och han begär sig upp till Svensson, som ber i den afflagna Birkastaden, en trappa upp i huset Norr-brogatan 7.

Svensson ombuds nu att mot de 350 kronorörs överlunna pokalen samt skriffligen asta från alla an-svars och ersättningsyrkanden mot Svensson. Svensson underskrif och sätter en dylik förbindelse, hvarefter målet afskreds.

I sin bostad, Greffrugheten 7, begick i måndags f. d. på morgonen strax före kl. 6 begick advokaten Ecker gäster mot några specialis-mens eller nationalismens skrankar, utan till sist hälst till honom att tillsynen är i sitt mänskap.

Vår idar ar., skriver Ecker, "en

specialismens tid, genom arbetstiden och sitt förtur, att förturerna är i sitt mänskap.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

Ecker bestyrkande att hela siffran ställer demot skjuter fram som det som ofverskrider specialarbetars gränder och lofvar att främja lifvet som en eftersyn.

## DE FYRAS TECKEN

AF  
A. CONAN DOYLE

ÖVERSETTNING FRÅN ENGELSKAN.

Forts. från föreg. nr.

Agra är en stor stad, uppföld af en massan fanatiska och grymma afgudadyrkare af alla slag. Vår handfull soldater tappade alldeles bort sig i de smala, slingrande gatorna. Vår anförare tågade därför över floden och fästade posto i Agras gamla fästning. Jag vet inte, om någon af er, go' herrar, någonsin läst eller hört något om den gamla fästningen. Det är ett mycket besynnerligt ställe — det besynnerligaste jag någonsin varit på, och jag har ändå sett åtskilliga konstiga hål och vrå. Först och främst är den ofantligt stor — jag tänker, den omfattar många, många tunnland. Där finns en nyare del, som rymde hela vår garnison med kvinnor, barn, föräldrar, och alltting annat, och ändå fanns det godt om plats över. Men den nyare delen är ingenting mot den gamla, dit aldrig någon går, utan som är överlämnad åt skorpioner och mängdotingar. Den är full af gamla övergivna salar och långa slingrande gångar, som ledde ut och in, så att det är lätt nog att gå vilse där. Af det skället var det sällan någon ensam begaf sig dit, fastän därför därför med sällskap med facklor brukade sträva dit på uppåttskärt.

Floden sköljer framåt den sälunda, men på flyglarna och baksidan finns det många portar, och dessa måste naturligtvis bevakas, så väl i den äldre delen som i den, hvilken egentligen hölls besatt af våra trupper. Vi voro fätfaliga och hade knappast folk nog att bemanna hufvudgångarna och sköta kanoneran. Det var oss därför omöjligt att postera en stark vakt vid hvar och en af de otaliga portarna. Hvad vi gjorde var att upprätta en högvakt midt i fästningen och ställa hvarje post under bevakning af en hvit man och två eller tre infödingar. Jag blef utsedd att under vissa timmar af natten stå på vakt vid en liten, ensamt liggande port på sydvästra sidan af byggnningen. Två sikher ställdes under mitt befäl, och jag fick order att, om någon gick på tok, afskjuta min bössa, hvarefter undsättning genast skulle komma från högvakten. Men som denna var goda två hundra fot därför, och mellanrummet upptogs af en labyrinth af gångar, hade jag mina stora tvifvel om, huruvida de skulle hinna komma tids nog att vara till någon nyta i händelse af ett verkligt anfall.

Nå, jag var i alla fall stolt över att erhålla detta lilla befäl, eftersom jag var bara en rå rekryt och enbart till på köpet. I två nättö höll jag vakt med mina sikher. Det var ett par långa, vild blickande krabatter, som hette Mahomet Singh och Abdullah Khan, bågge gamla soldater, som burit vapen emot oss vid Chilian Wallah. De kunde tala engelska ganska bra, men jag fick just intet mycket ur dem. De tyckte mer om att stå och pladdra tillsammans hela natten på sitt konstiga sikherspråk. För min del brukade jag stå utanför porten, stirrande på den breda, slingrande floden eller på den blinkande ljusen i den stora staden. Trumvhästarne, slämtat af tam-tams och de druckna rebellernas tjut och skräck påminde oss tillräckligt hela natten om våra farliga grannar på andra sidan strömmen. Hvar annan timme brukade vaktfahvande officern förvissa sig om, att allt stod väl till.

Den tredje natten var mörk och kulan, och det druggrägnade. Det var ledasamt göra att i sådant väder så där i porten timme efter timme. Jag försökte upprepade gånger att få mina sikher att prata, men utan någon egentlig framgång. Klockan två på morgonen gick ronden förbi och alfrör för ett ögonblick nattens enformighet. När jag fann, att mina kamrater inte ville låta inleda sig i något samtal, tog jag fram min pipa och lade ner gevärret för att stryka eld på en sticka. Inom ett ögonblick voro de båda shikherna över mig. Den ene af dem ryckte till sig mitt gevär och höll det i jämhöjd med hufvudet på mig, och den andre satte en lång knif mot min strupe och svor mellan tänderna, att han skulle stöta till, om jag inte steg.

Min första tanke var, att de stodo i förbund med rebellerna, och att detta var början till ett anfall. Om vart portore i sepojernas händer, måste fästningen falla, och kvinnorna och barnen skulle bli behandlade som de olyckliga offren i Kahapur. Kanske ni tror, go' herrar, att jag vill slå blå dunster i ögonen på er, men jag ger er mitt ord på, att när jag tänker på det, så fast jag kände knifvägen mot strupen, öppnade jag munnen för att ge till ett rop, som om det också blefve mitt sista, likväl kunde alarmera högvakten. Han, som höll mig, tycktes läsa mina tankar, ty just som jag ämnade skriva till, hviskade han: Gör inte något väsen. Fästningen är i säkerhet. Det finns inga rebelliska hundar på denna sidan floden. Det hördes på tonen, att han talade sanning, och jag visste, att om jag upphöf min röst, voro jag en död man. Det kunde jag läsa i den där sällens mörka ögon. Jag vändade därför tyst för att få se, hvad de ville mig.

Lysssna till mig, sahib, sade den längste och vildaste af dem båda, han som kallades Abdullah Kahn. Du måste antingen vara med oss nu, eller ock tycka vi dig för alltid. Saken är för stor och viktig, för att vi skulle tveka. Antingen svär du vid de kristnes kors att vara med oss med lif och själ, eller också skall dit

lik ännu denna natt kastas i vallgraven, och vi går över till våra bröder i den upproriska armen. Det finns ingen medelväg. Hvilket skall det bli — lif eller död? Vi kunna endast ge dig tre minuters betänktid, ty tiden går, och allt måste vara gjordt, innan ronden kommer nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig. Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig. Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig. Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig. Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig. Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något anslag mot fästningen, så vill jag inte ha mitt finger med i spelet, utan stöt då så härna till nästa gång.

Hur kan jag afgöra det? sade jag. Ni ha inte sagt mig, hvad det är, ni vill mig.

Men jag säger er på förhand, att om det är något

## TVÅ FRUAR.

AF RICHARD HENRY SAVAGE.

ÖVERSETTNING FRÅN ENGLANSKA.

(Forts. från förra numret).

Här fann jag min ryska släktning, som just vintade på min ankomst. De förberedande dokumenterna hade blifvit honom tillstånd från mina jurister. Dessa undertecknade han efter en stunds rådgivning med sin advokat. Därfter sätto i förortlig samspråkande en stund, hvarunder han uttryckte för mig sitt beklagande över vår korta visit, dock utan att söka övertala mig att kvarstanna. Jag troddes mig i själva verket kunna märka, att det nästan var med en känsla av lättnad, som han försorde, att jag så snart skulle taga min hustru med mig från S:t Petersburg.

Därpå spätsände vi in i förmaket, hvareft jag päräffrade madame Weletsky, lilla Sofia och hennes guvernant, hvars ögon änyo tycktes stråla af kläde, när jag tillkännagaf att vi skulle afresa påföljande dag. Därjämte upplyste jag Olga, att min hustru skulle lämna henne adressen på sin parisermodist, när hon personligen komme att göra sin afskedssvisit.

— Er hustrus modist? upppepade madame Weletsky förvånad.

— Ja, min fru; ni erinrar er nog, att ni uttalat en önskan att få reda på den, inföll plötsligt guvernanter, hvars kinder blifvit purpurröda vid mitt sista yttranden.

— Ah! ja visst; nu när ni säger det, tror jag mig komma ihåg det.

— Och jag tog mig därför friheten, min fru, att göra en förfragan däröm, anmärkte mademoiselle de Launay.

Hon gjorde sig till och med den morden att för det ändamålet begiva sig till vårt hotell, sade jag.

— Det var verkligen väntigt af er, Eugenie, utbröt hennes matmoder med en gillande nick.

— Ja, inföll den lilla Sofia, angelägen att få ett ord med i laget. Den snälla mademoiselle har endast varit hos oss i två veckor; men hon älskar oss alla, till och med den stygge Sacha.

— Tyst, du får inte tala om din kusin på det sättet, inföll modern.

— Hvem är det, som berättat barnet sådana historier? sade fadern med förgrymmad röst.

Under den allmänna tystnaden, som härpå inträdde, sade jag farvä efter att nu hafva blifvit fullt öfvertygad, att de Launay infunnit sig i min hustrus rum på eget beväg och utan att vara ditskickad i något ärende från madame Weletsky. Men emellett hade hon icke päräffrat någonting kompromitterande, och jag gick hvisslande min väg fram utmed det vackra flodpanoramet hvareft fartygen höllo på att intagna oss alla, innan vintern lade sitt isiga täcke öfver Nevan.

När jag kom upp till Amiralitetslögret, hann jag upp baron Friedrich. Han smägl vänligt emot mig och utropade: Nu är det slut med våra gemensamma frukostar, min käre hustru! — Tyst, du får inte tala om din kusin på detta sättet, inföll modern.

— Hvem är det, som berättat barnet sådana historier? sade fadern med förgrymmad röst.

Ack, gentog han; om ni hafte bott här längre nog, skulle ni hafva funnit, att jag har reda på allt som händer och sker. Jag är nödsakad att känna till allt möjligt. Det är min räddning, att jag vet allting. Medan han hade detta, traskade han i väg vid min sida och tog två små kurvor skutt för hvar och ett af mina långa militäriska steg.

— Ni kommer ju tillbaka hit — längre fram under säsönen? fortsatte han.

— Ja, svarade jag; men för närvärande har jag viktiga affärer att utträffa i Paris, hvarpå jag ämnat meddelna honom några ytterligare skäl för min plötsliga afresa.

Men han afbröt mig med ett litet ljuddösk och sade: Seså, ni har affärer i Paris — det är bra, mycket bra! Den stygge Sacha; hvarvid han skämtsamt hytte åt mig med fingret. Därpå sade han: Här har jag min ämbetslokål! och försvann genom ingången till Inredepartementets stora byggnadskomplex, som vetter ut åt detta enorma torn, medan jag, med bister min och rodnande kinder, stod och stirrade efter honom och tänkte på all den skam, som hade tillskyndats mitt ärliga namn. Man tror tydligen att jag flyt bort för att rädda min hustrus ära. Fördömda Sacha! gyrmade jag.

Nästa ögonblick kom jag att tänka på, att det i själva verket var mycket tryggare både för mig och den föregående mrs Lenox, att man trodde detta vara skälet till vår plötsliga afresa. Kunde detta möjligtvis hafva stått klart för min officiella hustrus diplomatiska hjärna — var hon måhända skarpsinnigare än jag trodde henne vara? Baron Friedrichs "stygge Sacha" och hystande finger hade fört icke upptändt inom mig ett slags vanskinn svartsjuka.

XI.

Fickan i balklädningen.

Vid min ankost till hotellet fann jag trenne bref emot mig — det första var ett hofräfsadt klotter från Helena. Det lös:

"Skrynda er, käre Arthur, jag har redan klädt mig och gått ensam till prinsessans middag; kom efter mig så fort som möjligt och rädda ert anseende som en belefvad man genom att finna er punktligt till middagen."

Under för handen varande omständigheter var det rätt väl, att hon hade åkt ensam till Palitzins. Hvarje "tete-a-tete" med mina officiella fru i hennes närvärande tillstånd af högdragen köld, vore mig motbjudande.

Det andra var ett bref från Boris, skrifvet embord på hans fartyg i Kronstadt, med en inbjudning till min fru och mig att komma ombord och besö detsamma. Han hade tydligent hört talas om vår föreständande afresa.

Det tredje var ett konvolut, innehållande ett respass för överste Arthur Lenox med fru för hemresa från Ryssland via Eydtkuhnen.

Med en känsa af lättnad, lycka och stolthet genomgåde jag detta dokument. Nu kunde jag altså lyckligt undslippe hvarje fara för upptäckt, hvarje svartsjukan kval genom att nästa dag lämna landet i sällskap med min tillförsel.

Därefter gick jag upp i Yachtcluben och tillbragte ett par timmar vid baccarat-borden, hvarunder den nyckfulla lyckans gudinna så envist bortvände sitt ansikte från mig, att jag ovilkorligen kom att tänka på, att jag även på denna områden än i kortspel förföljdes af otur.

Jag tycktes sucka fram dessa enstavfa ord, som om hon knappast hörde mina yttranden.

— Nåväl, sade jag; godnatt.

— Godnatt, svarade hon och gick in i sitt rum; jag observerade, att gasljuset tycktes göras mycket blekare än hon förefallit vid belysningen från valxjusen på prinsessans middagsbord.

Därefter gick jag upp i Yachtcluben och tillbragte ett par timmar vid baccarat-borden,

hvarunder den nyckfulla lyckans gudinna så envist bortvände sitt ansikte från mig, att jag ovilkorligen kom att tänka på, att jag även på denna områden än i kortspel förföljdes af otur.

Jag gjorde min toilet och begaf mig i en upprymd sinnesstämning till Palitzins, hvareft jag inträdde i ett mera lysande sällskap, än hvad man någonsin päräffrat utanför hofkretserna i de större europeiska hufvudstäderna; herrarne voro nästan allesammans iförd praktfulla uniformer — jag var den enda frackkläde bland middaggästerna.

Hela samlingen utgjordes företrädesvis af unga och glada, männskor, och Sacha tycktes vara den värsta språten af dem alla.

En ny och vild glädje försordes i hans tartariska ögon, som betog mig aptiten genom en plötslig farhåga och platt fördärfrade min konversation, sätt att jag fruktar, att jag under första halftimen af middagen måste förefolj skäligen enkel.

Men sedan de förfogt serverade, yppiga vinerna uppvrämt mitt blod, började jag äterfå mitt gamla jovaliska lynn och framkallade de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Förenta staterna; ja, jag fördelade mina humoristiska historier över nästan hela jordkloden.

Den enda, som icke skrattade åt dem, var den unga prinsessan Dozia, hvars milda ögon patetiskt hvilade på Sacha, medan han nästan öppet hängaf sig åt min officiella maka, som sätter på hans andra sida.

Inom ryska societeten är det emellertid icke brukligt, att mannen håller ett alltför strängt öga på sin hustru. Jag tog sedan dit jag kommit och ägnade mig åt champagnen och de lifligaste skrattsalfor vid min bordända genom mina anekdoter från Turkiet, Egypten, Spanien, Mexico och Fö

## Veckokrönika från Sverige

Speciell meddelad denne tidning genom Svensk-Amerikanska Pressbyrån i Stockholm.

Amerika linjens blifva eller icke blifva. — Militärmusikkärernas Amerika-turnéer. — En liten resumé af veckans händelser.

Den så mycket omtalade och omkringlina planen till en direkt ångbåtslinie synes ha fått ett mycket hårt bakslag. Ja, dess senaste mälsman — bankdirektör Wallenberg har ju i går till presen förklarat att hans planer med en skandinavisk sammanställning i det närmaste kunna anses strandade.

Den första af den tilltänkta liniens forslagsgivare den sjömannen praktiska skeppsredaren, kapten W. R. Lundgren i Göteborg, torde väl smänya vid tanken på de många visa — väl visa förslag, som varit på banan stradan och siktat kommer hans askande vid riksdiagn att få en kraftig stimulus genom herr Wallenbergs svaghetsfall.

Jag kan nämligen ej afhålla mig från att kalla det så, med tancken på de förutträningar som i verkligheten existerat för en direkt linies ekonomiska bärkraft. Att här fordras pengar i långa banor — ja mycket sådanna, det är visserligen sannt, men dessa borde kunna skaffats af en, som Sveriges folk anser vara *af af de två förmänsteningsanskafta landet äger*. Herr W. är kapabel att skaffa kapital för en dylik linie, ej obekant genom sina bindelser i Frankrike utan äfven i England och hvarför ej i Förenta Staterna. Myg synes verkligen som hrr. W. ej denna gång visat hvad han duger till. Här bildas millionbolag ganska ledigt — men då det gäller en sådan sak som denna då anfakta våra finansiärer af en rampfeber som skakar sönder deras beslutsmaktskraft och mod och krossar deras styrka. Det är beklagligt isanning.

Jaså, direktör Höglberg visade sig morsk mot de svenska konstlerna då han med sina "gossar" besökte staterna. Och därfor skulle krontprinsens husarregementes musikkår nu blifvit nedlätt permission.

Det tror jag vi inte går med på.

Det lilla jag vet om direktör Höglbergs turné — och kanske jag vet mer än många tror — ger mig ej anledning att sätta den ringaste tillit till något sådant. Tvärs om har jag mig bekant i åtminstone ett par fall, där svenska konsulter voro bland de belänta och som med sina omdomen bidrog till att stärka vederborandens åsikt om "Kronobergarnes" ypperlig skott och med godt anseende i alla hänsyn äfven i resan genom Amerika.

C. Fg.

Det är ej mycket som i Sverige händer. Hedin är allt huvud nu man orkar med.

Kring detta centrum sig vårt tanke vänder den stora mannen i de stores led.

Viss att vår riksdag öppnad utaf kungen där folkkets ombud skola stifta lag — och stetens kassa öppna får på pungen för att ge Svedenborg ny sarkofag.

Viss ges på slottet middagar och balar där riksdagsgubbarna få tråda dans.

Men annars ha vi skiljmissäskanden och rösträttkvinnor, som i all sin glans gå upp till kungen för att be få sitta och höra på hvad riksdan tar sig för.

Vi andra till teatern gå och titta på fröken Sherlock Holmes som nu sig gör.

Vist talar man om huru öl skall byggas. Man vädrar och en ny minister.

hvilket Hawkins hade bevisat, att han icke hade begått.

Hawkins berättar om en advokat vid namn Codd, som en gång försvarade en man, hvilken anklagats för att ha stulit en gás. Hans försvar bestod af sju påståenden: 1) den anklagade hade ärligt köpt gásen, 2) han hade hittat den, 3) han hade fått den i present, 4) den fög i hans trädgård, 5) någon stoppade den i handen ficka, 6) han hade aldrig sett gásen, 7) gásen hade aldrig existerat. Och det bästa som existerat sen Napoleons tid.

Viss talar man om stora karna- valer om "glada änkan" och om Ching, Ching Ching och "Waldeck" ritar stampade pokaler

men annars talar man om ingenting.

Man bara väntar på hur hofkapellet och Raant ska reda upp sin lilla twist. Hvad op'ran får att gråla om i stället

sen John Forsell den ändtligen har mist.

Man talar om att bilda en förening

som drar i härad mot osedlighet. Och annat fult, som enligt flera mening nu ofta förekommer som man vet,

i bild, i ord, i skrift, i svenska pressen och ett och annat samlat uti "Riks".

Nog vet jag då, hvem som blir riktig lesson ty alting är ej skönt, som bjuds i Strix.

Men jag ser intet, som kan in- tressera en svensk-amerikaner, hvad jag vet.

Platt intet, som ni skatta och värdera om ej en liten nykläckt hemlighet; att herr och fru Oscar, som snarast ämnar sig enligt aftal på konsert-turne. Ej kommer till er, förr än Raant den lämnar Teaterkonunglig tilltäelse.

Man undrar också att svenska resa ett monument för Rysslands ju- beldag —

Poltava dagen, som till Sveriges nesa förblir ett världshistoriskt nederlag.

Att våra tappe hedras ej vi kändra Men platsen är ej Ryssland — segrarnas jord —

I denna punkt beröra vi hvarandra hvarhelst vi bygga och hvarhelst vi vandra

I öster, väster, söder eller nord.

A. L.-r.  
Stockholm den 23 Jan. 1909.

## EN DOMARES MINNEN.

Tichborneprocessen.

Nyligen apled i London en över hela hela landet känd och populär nittiåring, lord Brampston, eller, som han till för några år sedan hette, sir Henry Hawkins. Hawkins var på sin tid landets mest kände advokat och satt som domare över för året.

Han skulle ha dömt mer än femtiotvå män till döden och var en herr med militärisk hållning och korrekt sällskapsdräkt. Då han slutligen efter en ingående studie tog kiken från ögonen, hvilade ett belätet leende på hans ansikte. Han visste, att han funnit, hvad han sökte.

Medan huset ännu genljöd af aplåder efter första akten, och de upprändande nego och bugade framför rödjan, öppnade herrn i fråga dörren till den loge, som upptogs af damen med pärhalsbandet och hennes sällskap.

Familjen Tichborne blef orolig. Den anförtrodde uppdraget försvara sina intressen åt Coleridge som nyligen blifvit generalprokurator.

Coleridge var trots sina stora talanger en bedräglig advokat.

Hans instinkt sade honom att den återvändande främlingen var en bedragare.

Hawkins, som beväistade förhändlingarna, blef ursinnig.

Hans instinkt sade honom att den återvändande främlingen var en bedragare.

Coleridge sade att affären misslyckades att afslöja den sistnämnde, men då processen återupptogs 1873, lyckades däremot Hawkins däri.

Under 188 förhö — hvilket är det största antal man känner under någon process — fräglade han, diskuterade, kämpade för fot mot motparten, hvilken spekulerade i en av jurymännen möjliga fränfälle, i det han an såg att regeringen aldrig skulle väga att läta en process börja på nytt, hvilken blifvit en ofentlig skandal.

Han stora bragd var det tiotio räckande förhöret af en utomordentligt listig man vid namn Bägent, Tichbornefamiljen historiker, hvilken visste mer än de själva om familjens förflytna.

Affärerna förberedning på en dag Tag LAXATIVA BREKOMO Quinine Tonic. Apotekarna vilja återbetalas denna penningar, om icke annan betecknas verkan. E. W. GROVER, President of the American Pharmaceutical Association of PARIS MEDICINE CO., St. Louis, Mo.

Den bästa tuggtobak fabricerad

## Copenhagen Snus

varar längre och lemnar en mera behaglig smak än någon annan slags tobak. Den förgedade fiber-box'en af COPENHAGEN SNUS skyddar köpare mot underlägna etrapningar och när köpare i frikt och fullkomligt tillstånd.



Om COPENHAGEN-snuset ej erhålls i butikerna i Edert granskaps, skrif till

National Snuff Co., Limited  
900 ST. ANTOINE STREET, MONTREAL

raskning såväl för samhället som för unga damernas föräldrar.

**Fin pik.** Landbrukare A. salder gäng en häst till löjtnant A-krona. Då köpet var uppgjord, ville löjtnanten visa sig gentil, hvarför han bjöd A. på en cigar.

A. tände cigarren, men hur han än anstrände sina lungor, fick han icke fram någon rök. Då ubrister han:

— Ja, nu är hästen löjtnantsens, men skulle ja' inte kunna få läna den på en stund?

Till hvad ändamål då? frågade löjtnanten förvänd.

— Jo, han skulle få hjälpa mig att dra, svarade den klippse A. med en betydelsefull blick på cigarr.

## Kuglad.

En amerikansk äkta man dog plötsligt, utan att efterlämna något testamente. Ånkan, som önskade komma i besittningen af hans kvarlvätskap, sökte att döja dödsfallet och öxerlättet därför en näroboende fattig skomakare att i sjukhusen spelat rollen af den döende mannen, medan att testamente på laglig undersökningssätt af resodis res med samma ångare. Han bestdöd, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att återresa med samma ångare. Han beställde, därför samma hytt för nästa resa. I denna hade han på ett sinnrikt sätt gömt en massa dyrbara stenar, och då han hyste kom ombord för att hälpa på honom, lät han henne gömma dem i sina kläder. Båten gick till Paris, och röde vaket öga på passagerarna och undersökningsarbetet. Han gjorde en tripp till Paris, och på överresan förklarade han redan, att hans affären varo så omfattande att han vid hemkomsten till Amerika skulle bli tvungen att åter

WETASKIWIN, ALBERTA.  
Mr J. P. Johnson, Box 183, Wetaskiwin, Alta., är denna tidnings representant i Wetaskiwin.

## Wetaskiwin Annonser

MASSEY-HARRIS Co.,  
LIMITED

föra största sortiment af farm maskiner i Wetaskiwin, bestående af Binders, Mowers, Rakes, Hölässare, Gödselspridare, Disc och Shoe Drills af alla storlekar, Verity Walking, Salley och Gang plogar af alla sorter. Bain vagnar och slädor af alla slag. Massey Harris grädd separatörer och jultjärar, hvarje artikel af bästa slag samma första klassens material och skickligt arbete kunnna producera.

Ett stort sortiment af extra delar för lagnings på hand för hvarje maskin vi sälja. Kataloger och priser sändas på anmodan. Besök och inspektera våra varor innan Ni köper och se för Er själ att hvad vi föregivit är rätt. TILLFREDSSTÄLLELSE GARANTERAS.

T. W. Ruttle, Agent,

WETASKIWIN,  
ALBERTA.

## QUEEN'S HOTEL

Bästa \$1.00 per dag hotell i Wetaskiwin.  
Bästa varor och cigarrer alltid på lager.

Inga japanska tänjare.

Hvit tänstepersonal VI TALA SVENSKA.

F. M. Lannis, Egare  
Wetaskiwin, Alta.

## Kyrkomeddelanden

SV. LUTH. BETHELHEM SKYR-KAN  
På Pearce Street.

Gudstjenster på svenska såsom re-gel hvar annan Söndag, kl. XII I. m. och kl. 8 e.m.; Söndagskola hvarje Söndag kl. 4 e.m.

Andra möten enligt särskild pålyning.  
Alla skand. alltid välkomna.

J. J. FRODEEN, Missionär,  
AXEL E. ERICKSON,  
Asst. Missionär.

SKAND. BAPTIST EBENEZER  
KYRKAN.  
På Östadian.

Predikan hvarje söndag afton kl. 7-45; Söndags skola kl. 11 I. m. Bönenöte hvarje torsdags afton kl. 7-45. Ungdomsmöte andra och fjärda tisdagen i månaden, kl. 8.

Alla skandinaver äro alltid väl-

kommen.

W. RITZEN, Pastor.

Bostad strax intill kyrkan.

N. J. BERGEN, Missionär,

Bostad, Lansdown St., öst

WETASKIWIN, ALBERTA.

## Albertas provinslegislatur.

Den första veckan af legislativt året gjorde sig förnamligast bemärkt genom debatter över trontalen. Den andra veckan genomgångs en massa förslag af dessa skrifterna. Kabinetttsministrarna hade även besök af en mängd delegationer. Provinssens municipalitetskonvent, som hölls för något tid sedan, bringade en mängd delegater från olika håll till Edmonton. Dessa delegater voro till största delen af ägarsmän och hvar af emade något intresset att bevara. Hvarje municipalitet önskade sin röströst och om dess representanter i provinslegislaturen ej allarend anhållit om en sådan, gjorde delegationen till municipalkonventionet det nu. Lethbridge skickade en stor delegation, särjande Calgarie, Camrose och andra platser. Camrose önskar få den föreslagna C.N.R.-linjen från Edmonton till Calgary att gå genom Camrose. Camrys borgmästare, atföld af andra stadstjänstemän, önskade få stadscharters särjande, att de skulle bliiva möjligt utfärda.

Detta var i allmänhet intet af hvetet frostskadades. Men det gick ännu ett särskilt härdigt slag synas trivas och frodas och hava visat sig tala de stråna

ga vintrarna, och somliga af dem hava växt två fot per år. Plommonträden halva växt ända bättre. Svarta, röda och hvita vintersbuskar, hallonbuskar och små-

trädplanter trivas väl. Andra träd och buskar visa en mycket lovförlängning.

Trädgårdsallén har givit god afkastning. Morötter, hafva växt till en tjocklek af tre tums diameter och blom-kål till en vikt af 10 lbs. per huvud. Odlingen af tomater har också givit tillfredsställande resultat.

De mognade i slutet på Augusti. Den tidigaste potatisen kunde användas den 13:e Juni.

Härnan har introducerat ett förfärlig om uttänmandet af tillfället rättagtjänare (constables) i fall där sådant måtta finnas nödig, en annan till angår skiljedom (arbitration), en tredje "official auditors", en fjärde om överklagning af beklagning, m. fl.

E. H. Riley från Gleichen har framlemmat en petition från "The Royal Collieries Ry Co." om rätt att anlägga en kanal från Crow's Nest till vissa kolgruvor. Mr. Puffer från Lacombe anhåller om inkorporation för Aix Railway Co. och Lacombe & Blindman Valley Railway. Flera andra inkorporationsartiklar har inlemmats. Järnvägsämbeten som behandlar dess spörjsmål, består af hon. Mr. Ruthford, hon. Mr. Cross, hon. Mr. Cushing, messrs Moore, McNabb, McKenzie, Bredin, Wooli, Walker, Holden, McPherson, Marcellus, McKenney, Brick, Robertson, Puffer och McLeod.

Ett af de viktigaste förfärligen, som framlemmats, var det om ett ökänt antal representanter till provinslegislaturen. Detta förfärlig gärna på att genom förändring af valdistrikten ge mera rättsvisa representation. Enligt förfärlaget skall provincialen vid nästa legislative sammankomst ha 38 representanter, Förfärlaget ger också talmannen en ersättning af \$1500 per år, samt ger legislaturen en termin af 5 år i stället för fyra. Detta förfärlag genomgick andra föredraganden förliden torsdag och lemnades då i händerna på en komité, som vill vidare bestämma de olika valkretsarnas begränsning. Samma dag framlemmede hon. Mr. Cushing, minister för allmänna arbeten, rapport över telefondepartementsverksamheten. Enligt denna skulle systemet haft 1842 mils utsträckning. Inkommesterna voro upp till den 31 Dec. 1908 \$137,118.10.

Att s. k. "klubbar", hvilka söka inkorporation under provinsens lagar, ej alltid röna det tillfälget understånd från parlamentet, visades en dag förra vecka, då det förfärlaget inkommande.

För anläggning af en järnväg, från en punkt nära Strathcona, i en sydlig riktning via Calgary" skrifa Mackenzie & Mann nu erhållit charter. C.N.R.-järnvägen håller f. a. Dominion-harter för en linje från Strathcona i en västlig riktning till Brazeau-kolhållan.

HAR ER HÄST FÄTT  
INFLUENZA, DISTEMPER,  
eller  
"SWAMP" FEBER?  
begagna

## Den Skandinaviska Butiken

har på lager

GROCERIER, JÄRVAROR, MANUFAKTURVAROR, HATTAR, MÖSSOR, STÖFLAR OCH SKOR, DAMERS OCH HERRARS EKPERGARTIKLAR.

Högsta marknadspris betalar för

Ull och Hudar, Smör och Ägg.

DEN BILLIGASTE KONTAKT-BUTIK I ALBERTA.

O. H. Johnson  
Ägare.

WETASKIWIN, - ALTA.

J. P. GROSS, Pres.

F. W. GROSS, Sekr.-Kassör.

Vi önska allt godt rennade fjäderförmögenhet som vi kunnan komma över.

Vi vilja betala högsta kontanta priser för No. 1 varor.

J. GAINER & Co.

RAILWAY ST. WEST.

WETASKIWIN, ALTA.

Farmare och Landhandlare

Vi önska allt godt rennade fjäderförmögenhet som vi kunnan komma över.

Vi vilja betala högsta kontanta priser för No. 1 varor.

C. F. SEALUND.

Enda agenturen i Alberta.

WETASKIWIN, - ALTA.

The Thibaudeau Trading Co.

WETASKIWIN, ALTA.

A. G. GROSS, Föreständare

WETASKIWIN, Alta.

Virke, takspän, lekter, lister, kalk, cement, träfiber, tegel. Besök oss innan Ni bygger emedan vi äro så ställda att kunna bevara Er pengar.

J. P. GROSS, Pres.

F. W. GROSS, Sekr.-Kassör.

THE Gross Lumber CO. Ltd.

Vi försälja damers kappor, pälsverk och Mäns tjocka kläder till rampriser.

\$12.00 Kappor för ..... \$6.00 | Päljakor värda \$36 för \$25

\$17.00 Kappor för ..... \$8.00 | \$30.00 Päljakor för \$21

\$18.00 Kappor för ..... \$10.00 | och allt örtigt till samma reducerade priser.

KOM OCH SE.

C. C. BAILEY Juvelerare

WETASKIWIN, ALTA.

Våra speciella klockor i nickel, dam-iria boetter. Storlekar

18, 26, och 32.

21 juveler självsterad \$12.00. 17 juveler självsterad \$10.00.

7 juveler självsterad \$5.00.

Sänd till uppgiven adress vid mottagandet af prisen. Vår personliga garanti för ett år med hvarje klocka.

Prompt och omsorgsfull reparering en specialitet.

Vi garantera allt vårt arbete van sig från lagret eller reparering.

J. W. CAMERON & COMPANY

RAILWAY ST. ÖST, WETASKIWIN, ALTA.

Ett fullständigt sortiment af tjockare och lättare Selar, Sedlar, Filter, Putor, Piskar, Sel-oljor, Hjäst-mediciner, Vagnsmörja, Rykt-kammars, Borstar, Koffertar, Kappaäckar och Hand Kolflätor.

Prompt och omsorgsfull reparering en specialitet.

Vi garantera allt vårt arbete van sig från lagret eller reparering.

J. W. CAMERON & COMPANY

RAILWAY ST. ÖST, WETASKIWIN, ALTA.

Wetaskiwin, Alta., är denna tidnings representant i Wetaskiwin.

## Dr. A. W. MacKay

Tandläkare.

Kontor över "Star" butiken, midt emot Imperial banken.

WETASKIWIN, - ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

Kontor över S:AR STORE,

WETASKIWIN, ALTA.

W. H. Odell, B. A.

SAKFÖRARE, ETC.

Privata medel till utlåning på farmesekom etc.

</div

## KENORA, ONTARIO.

Alfr. Carlström

Höteständare för denna tidningsafdelning i Kenora och omkringliggande trakter, mottager prenumeration och betalningar, anstalter och meddelanden. Träfasi i den skandinaviska bokhandeln, Main St., Kenora, Ont.

### Kyrkliga Meddelanden

Lutbergs kyrkan.

SONDAGAR:  
15:e gmissa kl. 10.30 f.m., Söndagsklocka kl. 2.30 e.m., Aftonsång kl. 7.30 e.m.

### TORSDAGAR

Bibelförklaring kl. 8 e.m.  
De äldres damernas syförening möter den sista torsdagen i svarje månad kl. 2 e.m. åt plats, som vid näst föregående möte bestämmes. Dörförsamlingen möter samma dag kl. 8 a.m.

### FREDAGAR:

Föreningen "Ungdomens Hopp" möter 1:a och 3:e tisdagsafternem i mån., kl. 8.  
CARL REGNELL, Pastor.  
Bostad: Pastorsehuset. Telefon 11.30.

### Svenska Baptistskyrkan.

SONDAGENS MOTEN:  
Söndagsklocka kl. 9.30 f.m. och predikan kl. 11 f.m. och kl. 7.15 e.m.

### ONSDAGAR:

Bönmöte kl. 8 e.m.  
A. LÖVÉN, Pastor.

Skand. Ev. Missionsbuset.  
Hörnet af Gertie och May St.  
SONDAGAR: söndagsklocka kl. 10 f.m. och predikan kl. 11 f.m. och 7.15 e.m.

A.G.SAMUELSON, Pastor.

### Kenora-nyheter.

Vår välvärde möbelhandlare Rob. Peterson har för \$750.00 inköpt ett vackert boningshus jämte nödiga uthus af mr Gust. Jakobson härstädes. Gården ligger intill Svenska baptistkyrkan. Priset anse vara ovanligt billigt.

"BANKS" för goda fotografier.  
Mr Gust. Jakobson afreste med familj i måndags till Fort Wilkes, Ont., för att där bjuda lyckan handen. Hoppas mr Jacobson finner ett passande arbetsfält på den nya platsen.

Oscar Lindström afreste till Augustana-konferensen i söndags. Denna konferens hålls i Minneapolis, Minn., i år samt började den 16 denne. Pastor Regnell har även begivit sig dit i körväg.

Läs den annons som Blue Store har lättat införa i dagens nummer. Priserna där blifva utan all konkurrens. Mera härom i nästa nummer.

John Christoferson och Konrad Person afreste i går till Winnipeg, för att sedan fortsätta härden till Oak Point-districket, där de vänta erhålla arbete.

På i Winnipeg hållna möten af styrelsen för Central Canadas skand. baptistkonferens har beslutats och gjorts anordningar för att uppsättta ett monument på affidne pastor Frans Låndbloms graf i Kenoras griftegård, enär han var den förste af samfundets predikanter i Canada som affidit i detta land, på detta verksamhetsfält. Monumentet är gjort af vår landsman stenhuggaren Johnson i Winnipeg och är färdigt så när som på inskriftionen, men på grund af att man ännu ej hunnit få tillställmanna de nödiga medlen att betäcka kostnaderna, kommer det trocken att dröja till framåt sommaren, innan minnesvärden kan resas å sin plats. Alberta-konferensen har även uppmanats att bidraga till ändamålet.

Mr Frank Gustafson, som under några veckor varit på besök i den vackra staden vid Stilla havets stränder, Vancouver, kom i går tillbaka till Kenora igen. Mr Gustafson blef mycket angenämt berörd af både klimat och affärsutsikter på Västküsten och inköpte därför ett stycke land i stedens nähet. Dock är det ej troligt att mr Gustafson genast flyttar dit ut. Mr. G. träffade i Vancouver en annan Kenora-bo, mr Sultan. Även denne senare syntes trivas godt därute och medsinde hälsningar till vänerna i Kenora.

### FINLAND.

OVANLIGT FÖR ÅRSTIDEN  
En praktfull regnbögle var på trettodagens 1. m. synlig under en halv timmes tid i trakten af Svartå, under 3 graders köld.

AGATON MEURMAN DÖD.  
Den kände suometarianske politikern, kommunalrådet Agaton Meurman, afled den 17 Jan i Hälsingsborgs, 82 år gammal.

SKÄRGÅRDEN OCH RYSSKA  
MARINMINISTERIET. Enligt "Slovo" lär frågan om överlämmandet af överlämndet över den finska skärgården att rysska marinministeriets förvaltning få en lösning i positiv riktning.

F. D. JUSTITIERÄDET TRYGER I Stockholm har af juridiska fakulteten vid Helsingfors universitet utsatts att såsom sakunnig nämnde senator frih. Wrede, bedöma kompetensen hos sökanden till den lediga professuren i processrät vid nämnda universitet.

RABIES. Svenska generalkonsuln i Helsingfors meddelar att svenska öfverborgmästaren förflyttar till Finland i bytelsen att den lediga professuren i processrät vid nämnda universitet.

RABIES. Svenska generalkonsuln i Helsingfors meddelar att svenska öfverborgmästaren förflyttar till Finland i bytelsen att den lediga professuren i processrät vid nämnda universitet.

ONSDAGAR:

Bönmöte kl. 8 e.m.

A. LÖVÉN, Pastor.

Skand. Ev. Missionsbuset.

Hörnet af Gertie och May St.  
SONDAGAR: söndagsklocka kl. 10 f.m. och predikan kl. 11 f.m. och 7.15 e.m.

A.G.SAMUELSON, Pastor.

Hörskräckt, att hon inte kunde uppträda den aftonen, och äret är ännu synligt. Några af sångerskas beundrare påskötter hemma angåte en ändå präktig anstrykning. Med kikare lär man kunna urskilja den illa fördjupningen till och med när hon sminkad uppträder på scenen.

Men mille Lamare ansäg själv, att hon genom äret på näsan hämmedes i utöfvan' af sitt yrke och bladade droskelagret. Hon förlade en skaderätsättning på 8.000 francs. Så högt skattade emellertid icke rätten den skada fröken Lamare lidit genom missödet, med den vackra konstnärinnan tiller kändes i alla fall 1.500 franc plåster på näsan.

(Insändt.)

### Förnöjsamhet.

Att vara nöjd med sin lott i detta trädömslivet, fastän man har det litet smärtat, är ej allong givet.

Jag kämper dock ett äldrigt par, där är jag bort bort bort, där är den heter "gubben rar", när gumman tar till ordet.

De delat ljuft, de delat ledt, men alltid hållit samman. Fast sjuttyra är de sett, de trifvas godt tillsammans.

En dag jag gär att hålla på i detta sköna Eden, som ligger där bär bergen grå framför den stora heden.

Vid kojan grå med dörr så låg jag stannar sakta stegegen och knäkar på så glad phåg, om och och helt smärt förlagen.

Då äldrig hand i låset tar och sakta öppnar dörren och ett "välkommen" hörs från far "kom, dela med oss fröjden".

På spisen brinner brasen varm, och kaffepannan kokar. Vi slå oss ned på stol med karne och hunden på oss nosar.

Af glädje strålar deras blick, jag kan det ej förklara, med det till hjärtats ure gick och väckte känslor rara.

Ett fridens hem visst detta är, det märks uti dess inre. "Gör du som jag", sa gubben Per, "en knotsam blir det mindre".

"Med tro och hopp möt hvarje dag och dämpa stadsåt sinne, när festsel af många slag vill härra i ditt inre".

"Små fördöningar på livet ställ, det är det råd jag ger, ty detta gör att du blir stark och aldrig knotsom bliwer."

"Små fördöningar på livet ställ, det är det råd jag ger, ty detta gör att du blir stark och aldrig knotsom bliwer."

Aj sjukdoms detta nöjda par rött ofta hade drabbats, men tro och hopp fanns ändå kvar.

När solen log, de logo ock. Sågs moln på himlen vandra, de sade blott: "Vi taga dock det ena som det andra."

I solig som imuler tid, om dagen som om natten, de strålaf af en himmelsk friid. Jag önskar: den som haft den!

Kenora, Ont., 15 Febr. 1909. A. NYGREN & CO.

### Redovisning.

We, the undersigned, new settlers in the neighborhood of Sandy Lake, Ont. about 3 miles from Ostersund, do hereby ask one and everybody to help us with some money for a new school-house.

Mr. L. E. Lundstrom, the bearer of this subscription list, do we recommend, and hope that he will meet with success and wish to thank beforehand those who so kindly gave to the school.

J. Christenson, Daniel Johnson,

J. O. Lund, A. Danielson, J. Smith,

Erik Hanson, Erik Anderson och

Christina Lund.

A. Lindberg ..... \$1.00

Louis Hilliard ..... 5.00

C. C. Delbridge ..... 1.00

A. Woods ..... 1.00

Narcisse Roy ..... .50

Keweenaw Hardware Co. per L. J. Smith ..... 2.00

H. O. Prends ..... 1.00

W. J. Cummings ..... 1.00

L. H. and J. F. Clarke ..... 2.00

Frans Sandberg ..... .25

A. Björk ..... .25

M. Scanlon ..... .25

A. Friend ..... .25

Blue Store ..... .50

Jackson Bros. ..... 1.00

G. Westin ..... .25

C. Carlstrom ..... .25

A. Shrage ..... 1.00

Henry Lea ..... 1.00

Robson and Peterson ..... .50

A. Dalqvist ..... .25

A. Boag ..... .25

A. friend ..... .25

Martin Schwic ..... 1.00

White & Manahan Limited per D. Poulter ..... .25

D. M. Griffith ..... .25

W. S. Irish ..... .50

W. Johnston ..... 1.00

A. J. Lehen ..... .25

A. friend ..... .25

H. L. Fife & Coy. ..... .50

Jas. H. Blake ..... .25

Geo. Pagon ..... 5.00

Birdseye Hotel ..... .50

O. Cronlund ..... 1.00

Johnson's Pharmacy ..... 1.00

C. Swanson Co. ..... .50

H. Ridout & Co. ..... 1.00

H. W. Echlin ..... .50

### H. R. FROST

Möd vid Imperial Bank, MAIN ST.  
Första klassens RAKSTUGA och TOBAKSAFFÄR. Cigarrer, pipor, cigaretter och snus  
och dörrar under om Drury, KENORA, Ont.

### R. Wickström's

KÖTT- och GROCERY-AFFÄR.  
May Street. KENORA, Ont.

Välsorterad lager af allt som tillhör branschen. Nya importera-  
de varor till längsta priser. Gi mig  
en proffder.

### Campbell Bros.

Grocerier, "Provisions"

Fruktar, Fina Tésorter etc.

### Bloommor i Stjälk

MAIN ST., söder om W. A.

McLeod. Phone 87.

KENORA, ONT.

### SWENSON & SANDSTRÖM

SKRÄDDARE, Second Street, Kenora

Tillverka utomordentligt väl-  
syddo Kostymer efter senaste  
modet till resonable priser.  
Stadens enda svenska Skräddar-  
firma. Reparer och  
prässning utförs skyndamt  
och väl. Kom ihåg oss vid  
förfallande behöf.

### Skall Ni resa hem till Sverige?

Om så, behöver Ni förbereda Er  
för resan genom att köpa passande  
utstyrssel; och här och nu är Er  
ett tillfälle. Vi erbjuder ett utmärkt  
urval af väl gjorda koffertar, aktä  
läder, tär med säkra beslag af  
metall. Alla äro fabrikerade star-  
ka och varaktiga af bästa materialer  
att motstå tid och hård  
slitning. HANDKOFFERTAR,  
GLADSTONES, KAFFSPÄCKAR  
etc, alla af bästa fabrikater och  
äcta materialer. Säkra lås- och  
nyckelsystemer.

KING CO. KING CO.

MATHESON ST. KENORA.

### D. MARSHALL, D. D. S.

Tandläkare





**NOTIS**

Gasokos, först ordradt af Electric Street Railway-bolaget, ordnas härstefter från detta kontor. Ferm expedition i stora eller små kvantiteter.

WINNIPEG COAL CO.,

333 Main St. Tel. 700

City.

**FORTÉ  
NYKTERHETS-HOTELL**

Rekomenderar sig i Skandinavernas välvilliga hägkost. Detta hotell är rent, smyggt, respektabelt och bekvämt.

Rum och kost till mycket rimliga priser.

Matlagning och servering oöverträfflig.

LARS HÖGBERG, Egare.

227 Main Street, Winnipeg, Man.

14,500 tons

EMPEREES  
CANADIAN PACIFIC  
ATLANTIC STEAMSHIPSStörsta snabba till Canada  
Mindre än 4 DAGAR till

18½ knos hastighet

Finaste

FRÅN	SEGLINGAR:	FRÅN
ST. JOHN, N. B.	Från St. John, N. B.	LIVERPOOL
Feb. 26.	Empress of Britain	Fred. Feb. 12
Mars 6.	Lake Manitoba	Ondsd. " 17
" 12.	Empress of Ireland	Fred. " 26
" 20.	Lake Champlain	Ondsd. Mars 3
" 26.	Empress of Bæltain	Fred. " 12
April 3.	Lake Erie	Ondsd. " 17
" 9.	Empress of Ireland	Fred. " 26
" 17.	Lake Manitoba	Ondsd. " 31
" 23.	Empress of Britain	Fred. April 9
May 1.	Lake Champlain	Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar	\$31.00	\$32.50
För skandinaviska hamnar	\$33.25	\$34.75
Barn halv biljett, småbarn	\$ 2.50	\$ 3.00
Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.		
Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.		

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

" 17.

" 23.

May 1.

Lake Champlain

Fred. Feb. 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. Mars 3

Fred. " 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. " 31

Fred. April 9

Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar

För skandinaviska hamnar

Barn halv biljett, småbarn

Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.

Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

" 17.

" 23.

May 1.

Lake Champlain

Fred. Feb. 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. Mars 3

Fred. " 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. " 31

Fred. April 9

Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar

För skandinaviska hamnar

Barn halv biljett, småbarn

Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.

Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

" 17.

" 23.

May 1.

Lake Champlain

Fred. Feb. 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. Mars 3

Fred. " 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. " 31

Fred. April 9

Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar

För skandinaviska hamnar

Barn halv biljett, småbarn

Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.

Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

" 17.

" 23.

May 1.

Lake Champlain

Fred. Feb. 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. Mars 3

Fred. " 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. " 31

Fred. April 9

Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar

För skandinaviska hamnar

Barn halv biljett, småbarn

Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.

Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

" 17.

" 23.

May 1.

Lake Champlain

Fred. Feb. 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. Mars 3

Fred. " 12

Ondsd. " 17

Fred. " 26

Ondsd. " 31

Fred. April 9

Ondsd. " 14

Tredje Klass Priser:

Till skandinaviska hamnar

För skandinaviska hamnar

Barn halv biljett, småbarn

Endast skandinaviska Finska och Engelska passagerare transporter från Liverpool.

Att engagera passage hanvänd Eder till närmaste agent eller till H. M. McCallum, Winnipeg.

SEGLINGAR:

Från St. John, N. B.

LIVERPOOL

Feb. 26.

Mars 6.

" 12.

" 20.

" 26.

April 3.

" 9.

# Blue Ribbon



## KAFFE

är den väl valda blandningen af speciellt importerede KAFFESORTER, rostdat lagom, och säljs så att Ni alltid erhåller det NYTT och FÄRSKT. Ni kommer att tycka om dess arom och ut-sökt fina smak.

I förselade i pound burkar 40c.

### Ett rikhaltigt lager af

Snus, Tobak, Cigarrer och Cigarrer m. m. Tidningar, böcker och vykort etc.  
Canada-Snus, per lb. \$1.00  
Norsk Rulltobak ..... 1.25  
eller 10c per ounce.  
H. HEDSTRÖM  
Copenhagen-Snus, per lb. .... 1.25

### QUEBEC SHOE CO.

**60c**

### Sko-försäljning



Massor af irige och nöjde skoköpare besöka vår 60c skoförsäljning. Sextio cents rabatt på vanliga priser af herrars och damers skor i butiken från \$2.00 till högsta priser (Sorosis undantagna).

### KOFFERTAR OCH KAPPSSÄCKAR

Quebec Shoe Co.  
Wm. C. Allan, Manager  
639 Main Street, Tel. 816  
Bon Accord Block  
3 dörrrar norr om Loga Ave

### Köp VED af OSS.

Dessa priser tala:  
Tamarac, per cord ..... \$5.75  
" sågad hvilken ..... 4.50  
längd som hälst ..... 6.75  
Poplar, per cord ..... 3.75  
" sågad hvilken ..... 4.50  
längd som hälst ..... 5.25  
**C. & H. OTTO**  
Hufvudkontor: 1092 Main St.  
Phone 8656.  
Filial: Höör, at King & Flora,  
Phone 1684.

SVENSKA KAFEET  
330 Logan Avenue  
Rekomenderas till allmänheten. Der finnes alltid god mat och dito kaffe, samt böcker och skriftematerialer.  
J. E. JOHANSON

Riskera inte att fördärfa  
Ert smör  
genom att använda det biliga importerade salten som säljes överallt i vester.

### WINDSOR SALT

KOSTAR ICKE MERA än dessa orena salter. Windors salt har för åratet varit den trosne ledaren bland detta land's pristagande mejerister. Det är absolut rent salt — och allt salt. Inget arnat salt ricker så långt. Phyrka att få Windor Salt

Önskas  
En skandinavisk flicka att föreställa hushåll och matlagning på min farm här i Alberta. Skrif till  
EDWARD LARSON,  
High River, Alberta.

Pembina Shoe Repairing Shop  
Om Ni önskar extra skor slädade och klackade så kom till mig, då får Ni ett godt arbete utfört för billigt pris.  
Min verkstad är i Entwistle vid Pembina River, Alta.

O. BRANDT, Skomakare,

**Kom till oss och köp**  
Ett äkta svenska Trollhättte säsblad. Ni kan säga dubbelt så mycket med en god såg, och om sågen någon gång skulle bliiva slö, kom då till oss och köp en äkta svensk slö.  
Säsblad 30 tum långa ..... 45  
" 36 " ..... 50  
" 48 " ..... 55  
Sägsfilar 6 " ..... 40  
" dub. 9 " ..... 45  
per st. ..... 25  
per st. ..... 40

**GUSTAFSON-JONES CO., LTD.**  
325 Logan Avenue. Tel. 294 Winnipeg, Canada

## VIRKE!

### FARMARE OCH KONTRAKTORER:

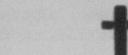
Hvarför betala höga priser för virke, då Ni kan få det från oss för absolut "wholesale" priser i vagnslastparti direkt från slägverket, derigenom besparande från \$7 till \$12 per tusen fot. Om så önskligt kunna nägra förema sig samman i en vagnslast. Skrif till oss på svenska eller engelska efter priset för varor nedläggt av Er station.

### McCollom Lumber Company

14 TRADERS BANK, WINNIPEG

Referenser: ROYAL BANK, TRADERS BANK

### WINNIPEG



### Härmed tillkännagives

Att Herren i sitt allvissa råd behagat hälsankalla vår ömst ölkande dotter

### Hanna Helvig Victoria

Hon föddes i Elmwood den 15 Juli 1899 och aled här i Winnipeg söndagen den 14 dennes. Begräfningsgudstjänst hålls i härvarande svenska lutherska kyrka den 16 dennes. Text: Mark. 10:13-16. I vår djupa sorg åga vi dock den trotsa och huggsvalelsen att Gud hemkallat henne till himmelska hvilen. "Herren gav och Herren tog, välsignade varer Herrens namn".

Sv. Psalm 49:7.  
Beredd håll mig, o Jesu Krist, att vänta

Din ljufva ankomst, när du sist vill hämta  
Ur tåredalen  
Från jordekvaden  
Din brud till dig i ljusa fröjdessalen."

Hanna och Chas. Mattson,  
399 Newton Ave., Elmwood.

### SVENSKA LUTH. KYRKEN.

Församlingens truster och kollektörer hade möte i pastorns

Lostad förliden måndags kväll.

En s. k. p. social affärsles i kyrkans undervärn onsdags kväll (den 17 dennes) kl. 8. Ett pris af två dollars kommer af en prästnämnd att utdelas till den, som inlemmar den bäst dekorerade kvällen. Ett pris af tre dollars tillfaller den, som betalar det högsta priset för en "paj".

Hanna Helvig Victoria Mattson, född den 15 Juli 1899, dotter till mr och mrs Chas. Mattson, 399 Newton Ave., Elmwood, aled efter en längre tids sjukdom till sällskap messrs C. A. Carlson och J. A. Fredborg, hvilka reste direkt till sin hem och familjer i Teulon.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.

Döpt af pastor J. G. Dahlberg den 11 Febr. Oscar Gustaf Adolf, en son till mr Lars Erikson och hans hustru Anna Erika, 598 Henry Ave.

Begräfningen ägde rum i går, kl. 1. m. hölls en kort andaktsstund i hemmet och kl. 2. e.m. begravningsgudstjänst i församlingens kyrka. Mera härom å 13de sidan.

Pastor Dahlberg, som annat res till Minneapolis förliden måndags kväll, uppsökta sin resa till tisdags kväll. Detta på grund af ovannämnda begravning.